



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Josef Waldvogel, für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Stockach, Druck: Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Redaktionsschlussänderung

Der Redaktionsschluss für KW 44 wird von Montag, 31.10.2011 auf **Freitag, 28.10.2011, 10.00 Uhr** vorverlegt.

Bürgermeisteramt geschlossen

Am **Montag, 31.10.2011** ist das Bürgermeisteramt geschlossen. Wir bitten um Beachtung.

Holzfällarbeiten an der L 127 zwischen St. Peter und St. Märgen

Vom **02. bis 28.11.2011** ist die L 127, in der Nähe des Schönbachhofes, St. Peter, zeitweise durch Ampeln gesperrt. Die maximale Wartezeit kann 15 Minuten betragen. Bei dieser Maßnahme werden aus Verkehrssicherungsgründen Bäume im Straßenbereich gefällt. Der Forstbezirk Kirchzarten bittet um Beachtung!

Volksabstimmung über das S21-Kündigungsgesetz

Zur Volksabstimmung können Stimmschein neben den herkömmlichen Beantragungsarten persönlich oder schriftlich dokumentierbarer elektronischer Form (z.B. Telefax, E-Mail oder **Internet**) beantragt werden (§ 9 Abs. 2 VAbstG i.V.m. § 19 LWO). Wir bieten für Sie zur Volksabstimmung Beantragung eines Stimmscheins per Internet auf unserer Homepage <http://www.sankt-maergen.de> an. Folgen Sie dort dem Link **[Beantragung der Briefwahlunterlagen für die Volksabstimmung im November 2011]**.

Fundbüro

- 1 Damenjacke, gefunden am 01.10.2011 im Hotel Hirschen
- 1 Kinder-T-Shirt, gefunden am 13.10.2011 in der Tourist-Info
- 1 Kinder-Kappe, gefunden am 13.10.2011 in der Tourist-Info
- 1 Rucksack, gefunden am 15.10.2011 an der Bushaltestelle (Ortsmitte)

Unsere Jubilare im November 2011

09.11.	Martin Schuler, Thurner 9	73 Jahre
10.11.	Agathe Fehrenbach, Waldweg 4	76 Jahre
10.11.	Erika Schandelmaier, Glashütte 18	72 Jahre
13.11.	Eduard Schuler, Dreieck 1	70 Jahre
22.11.	Liselotte Ludwigs, Feldbergstr. 20	77 Jahre
28.11.	Peter Beha, Klausenweg 20	83 Jahre
28.11.	Hubert Schuler, Mattenweg 1	71 Jahre
30.11.	Oskar Hermann, Hornberg 7	87 Jahre

Die Gemeinde gratuliert herzlich und wünscht alles Gute.

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

▼ ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Notfalldienst an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:

Tel. 0761 8099800

Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefskrankenhaus): Tel. 0761 80998099

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

0180 3222555 45

Notruf / Rettungsdienst /
Feuerwehr: Tel. 112

▼ APOTHEKE

Samstag, 29.10.2011

Eulogius-Apotheke, Freiburger Str. 1

79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 6323

Schauinsland-Apotheke, Moosmattenstr. 5

79117 Freiburg (Kappel), Tel.: 0761 6008186

Sonntag, 30.10.2011

Apotheke an der Kronenbrücke, Schreiberstr. 20

79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 35410

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202

Montag, 31.10.2011

Holzmarkt-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 255

79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 31321

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,

Freiburger Str. 4

79856 Hinterzarten, Tel.: 07652 91140

Dienstag, 01.11.2011

Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),

Tel.: 07651 922660

Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39

79102 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 73280

Mittwoch, 02.11.2011

Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146

79102 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 703920

Park-Apotheke, Kirchplatz 7

79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 290

Donnerstag, 03.11.2011

Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16

79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 4333

See-Apotheke Schluchsee, Fischbacher Str. 11

79859 Schluchsee, Tel.: 07656 593

Freitag, 04.11.2011

Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9

79102 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 75755

Marien-Apotheke Neustadt, Am Hirschenbuckel 4

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt), Tel.: 07651 7375

Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;

Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.

Mittwochnachm. geschlossen.

▼ SONSTIGE HILFSDIENSTE

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen, Tel. 0800 3629477

Mobiler Sozialer Dienst (Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung anderer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung: Anni Schwer, Tel. 07660 920353 oder 0175 2244311.

Fachstelle Sucht (bwlv): Beratung, Behandlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 2422, Hauptstelle Freiburg: Tel. 0761 156309-0.

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.: Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im Haushalt, Beratung, Betreuung und Begleitung, Telefon 07661 9868-0, rund um die Uhr erreichbar.

Einsatz Dorfhelferin: 07661 7077

Essen auf Rädern: Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Tel. 07651 911843.

Babysitterdienst: Tel. 07669 719

Hospizgruppe Dreisamtal: 07661 3139.

Rechtsanwalt-Notdienst: Tel. 0172 7451940 (18.00 - 08.00 Uhr. Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt 8, Freiburg, Tel. 0761 36894-500, Fax: 0761 36894-455.

Tageselternverein Dreisamtal/Hochschwarzwald: Sprechzeiten Hochschwarzwald: Mo., 14.30 - 16.30 Uhr und nach Vereinbarung, Rathaus Neustadt, Nebengebäude 2. Stock, Tel. 07651 972051, tagesmuetter-hsw@gmx.de.

Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602 9101-26

Polizei-posten Hinterzarten: Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon 07652 9177-0, Fax 07652 9177-29, Email: pp.hinterzarten@pdf.bwl.de

Bestattungen Horizonte Dreisamtal: Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660 9208050

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro, Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 - 11.30 Uhr, Di.: 17.00 - 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 - 11.30 Uhr

Öffnungszeiten des Kindergarten St. Michael, Tel. 470: Montag bis Freitag 07.30 - 13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

Pfarrbücherei: Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr, Samstag 18.00 - 19.00 Uhr

Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (28.10.2011 - 04.11.2011)

Bürgermeisteramt:

Montag, Dienstag	ganztags geschlossen
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch, Freitag	08.00 - 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen

Gemeindekasse:

Montag, Dienstag	ganztags geschlossen
Mittwoch, Freitag	08.00 - 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr

Tourist-Information:

Mo., Mi., Do., Fr.	09.00 - 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen
Dienstag	ganztags geschlossen



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Stadt / Gemeinde 79274 St. Märgen
Stimmkreis (Nummer und Name) Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald

Öffentliche Bekanntmachung

über die Auslegung des Stimmberechtigtenverzeichnisses und die Erteilung von Stimm scheinen und Briefabstimmungsunterlagen für die Volksabstimmung in Baden-Württemberg am 27. November 2011

1. Das Stimmberechtigtenverzeichnis zur Volksabstimmung für die Gemeinde St. Märgen **liegt in der Zeit vom Montag, 07. November 2011 bis Freitag, 11. November 2011, während der allgemeinen Öffnungszeiten**, jeweils von 08.00 bis 12.00 Uhr, im Rathaus St. Märgen, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen, **zu jedermanns Einsicht aus**. Das Stimmberechtigtenverzeichnis wird im automatischen Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. Abstimmen kann nur, wer in das Stimmberechtigtenverzeichnis eingetragen ist oder einen Stimmschein hat.
2. Stimmberechtigte, die das Stimmberechtigten-Verzeichnis für unrichtig oder unvollständig halten, können während der o.g. Auslegungsfrist, spätestens am 11. November 2011 bis 12.00 Uhr, beim Bürgermeisteramt (Dienststelle, Gebäude, Zimmer), Bürgermeisteramt St. Märgen, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen-Hauptamt-Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.
3. Stimmberechtigte, die in das Stimmberechtigtenverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens **6. November 2011 eine Stimmbenachrichtigung**. Wer keine Stimmbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Stimmberechtigtenverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann. Stimmberechtigte, die nur auf Antrag in das Stimmberechtigtenverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Stimmschein und Briefabstimmungsunterlagen beantragt haben, erhalten keine Stimmbenachrichtigung.
4. Wer verhindert ist, in seinem Abstimmungsraum abzustimmen und in einem anderen Abstimmungsraum des Abstimmungsgebiets oder durch Briefabstimmung abstimmen will, benötigt einen Stimmschein. Wer einen Stimmschein hat, kann entweder
 - a. durch **Stimmgabe** in einem beliebigen Stimmbezirk des Abstimmungsgebiets Baden-Württemberg oder
 - b. durch **Briefabstimmung** teilnehmen.
5. **Einen Stimmschein erhält auf Antrag**

- 5.1 ein in das Stimmberechtigtenverzeichnis **eingetragener** Stimmberechtigter,
 - 5.2 ein **nicht** in das Stimmberechtigtenverzeichnis **eingetragener** Stimmberechtigter,
 - 5.2.1 wenn er/sie nachweist, dass er/sie ohne sein/ihr Verschulden
 - die Antragsfrist für die Aufnahme in das Stimmberechtigtenverzeichnis (6. November 2011) oder
 - die Einspruchsfrist gegen das Stimmberechtigtenverzeichnis (11. November 2011) oder
 - die Beschwerdefrist gegen die Einspruchsentscheidung (zwei Tage nach Zustellung) versäumt hat,
 - 5.2.2 wenn sein/ihr Recht auf Teilnahme an der Abstimmung erst nach Ablauf der in Ziffer 5.2.1 genannten Fristen entstanden ist, oder
 - 5.2.3 wenn sein/ihr Stimmrecht im Einspruchs- oder Beschwerdeverfahren festgestellt und die Feststellung erst nach Abschluss des Stimmberechtigtenverzeichnisses dem Bürgermeister bekannt geworden ist.
- Stimmscheine können von in das Stimmberechtigtenverzeichnis eingetragenen Stimmberechtigten bis zum **25. November 2011, 18.00 Uhr**, beim Bürgermeisteramt schriftlich oder mündlich (nicht fernmündlich) beantragt werden. Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Abstimmungsraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Abstimmungstag, 15.00 Uhr**, gestellt werden. Versichert ein Stimmberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Stimmschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum 26. November 2011, 12.00 Uhr, ein neuer Stimmschein erteilt werden. Nicht in das Stimmberechtigtenverzeichnis eingetragene Stimmberechtigte können aus den in Ziff. 5.2.1 bis 5.2.3 genannten Gründen den Antrag auf Erteilung eines Stimmscheins noch bis zum Abstimmungstag, 15.00 Uhr, stellen. Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er/sie dazu berechtigt ist. Ein behinderter Stimmberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.
6. Mit dem Stimmschein erhält der Stimmberechtigte
 - einen amtlichen Stimmzettel,
 - einen amtlichen blauen Abstimmungsumschlag und
 - einen amtlichen hellroten Abstimmungsbriefumschlag
 (versehen mit der Anschrift, an die der Abstimmungsbrief zurückzusenden ist). Die Abholung der Unterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Empfangsberechtigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird. Der Stimmberechtigte, der seine Briefabstimmungsunterlagen beim Bürger-

meisteramt selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefabstimmung ausüben.

Wer durch Briefabstimmung abstimmt, kennzeichnet persönlich den Stimmzettel, legt ihn in den amtlichen (blauen) Abstimmungsumschlag für die Briefabstimmung und klebt diesen zu, unterzeichnet die auf dem Stimmschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefabstimmung unter Angabe von Ort und Tag, steckt den zugeklebten Abstimmungsumschlag und den unterschriebenen Stimmschein einzeln in den amtlichen (hellroten) Abstimmungsbriefumschlag, verschließt diesen und sendet ihn auf dem Postwege oder auf andere Weise so rechtzeitig an die auf dem Abstimmungsbriefumschlag angegebene Stelle, dass er spätestens am Abstimmungstag (27. November 2011) bis 18.00 Uhr dort eingeht.

Die Abstimmungsbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

Die Abstimmungsbriefe können auch bei der auf dem Abstimmungsbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Stimmberechtigte, die nicht lesen können oder durch körperliche Beeinträchtigung gehindert sind, ihre Stimme allein abzugeben, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Diese muss dann die Versicherung an Eides statt zur Briefabstimmung unterzeichnen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie durch die Hilfeleistung erlangt hat.

St. Märgen, den 26. Oktober 2011

Bürgermeisteramt

Waldvogel, Bürgermeister



Für unsere Mitbürger NOTIERT

Die Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald informiert Müllsackverkaufsstellen in St. Märgen

Derzeit kann die Bevölkerung von St. Märgen in folgenden Verkaufsstellen die landkreiseinheitlichen Restmüllsäcke zum Preis von 3,00 Euro: Gemeindeverwaltung, Rathausplatz 6 und Landmarkt Schuler, Wagensteigstr. 2. Bei evtl. Fragen wenden Sie sich bitte an: ALB, Frau Brugger, Tel. 0761 2187-8801.

Streckensperrung Höllentalbahn

Vom **29.10. bis einschließlich Freitag, 04.11.2011** werden auf der Höllentalbahn Gleise und Weichen erneuert. Für diese Arbeiten muss die Höllentalbahn zwischen Freiburg (Brsg) Hbf und Kirchzarten vollständig gesperrt werden. Ersatzweise verkehren Busse auf diesem Abschnitt. Der Zugverkehr Neustadt (Schwarzw) – Donaueschingen ist von den Bauarbeiten nicht betroffen. Die Busfahrten sind grundsätzlich auf den Anschluss in Kirchzarten zu und von den Zügen der Höllentalbahn ausgerichtet.

Die SEV-Busse pendeln auf zwei Routen zwischen Freiburg (Brsg) Hbf und Kirchzarten.

Busse mit der Kennzeichnung A fahren zwischen Freiburg (Brsg) Hbf und Kirchzarten direkt und halten nicht in Freiburg-Wiehre und nicht in Freiburg-Littenweiler.

Busse mit der Kennzeichnung B fahren zwischen Freiburg (Brsg) Hbf und Kirchzarten und halten auch in Freiburg-Wiehre und in Freiburg-Littenweiler.

Zusätzlich verkehrt von Montag bis Freitag (außer am Feiertag) frühmorgens ein Bus von Neustadt (Schwarzw) nach Freiburg (Brsg) Hbf. Dieser Bus hält nicht in Freiburg-Littenweiler und auch nicht in Freiburg-Wiehre. Von Freiburg-Littenweiler gibt es eine weitere Früh-Busverbindung über Freiburg-Wiehre zum Hauptbahnhof mit Ankunftszeit um 6.10 Uhr.

Bushaltestellen für den Schienenersatzverkehr:

Freiburg (Brsg) Hbf: Zentraler Busbahnhof / Nähe Gleis 1, neben IC-Hotel, Bussteig 13;
Freiburg-Wiehre: Bushaltestelle vor dem Bahnhof;
Freiburg-Littenweiler: Lassbergstraße / VAG-Haltestelle an der Wendeschleife;
Kirchzarten: Bushaltestellen vor dem Bahnhof (Regelungen vor Ort beachten!)
Himmelreich *: Haltestelle vor dem Bahnhof;
Hinterzarten *: Bushaltestelle am Bahnhofsvorplatz;
Titisee *: Bussteig 2 vor dem Bahnhof;

Neustadt (Schwarzw) *: Zentraler Busbahnhof / In Nähe Bahnsteigunterführung, Bussteig 1;

* gilt nur für den "Frühbus" Neustadt (Schwarzw) – Freiburg);

Fahrräder werden in den Bussen des Schienenersatzverkehrs nicht mitgenommen. Informationen zum Ersatzverkehr sind auch im Internet unter <http://www.bahn.de/bauarbeiten> abrufbar. Reisende werden zudem über Plakataushänge an den Stationen sowie mittels einer Broschüre bei den DB-Verkaufsstellen informiert.

„Schotten-Abo“ – Jetzt die RegioKarte "Abo" testen

2011 feiert die RegioKarte ihr 20-jähriges Jubiläum. Der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) bietet aus diesem Anlass seinen Kunden die Möglichkeit, die RegioKarte "Abo" unverbindlich drei Monate im sog. „Schotten-Abo“ zu testen. Das Abonnement bietet Preis- und Komfort-Vorteile gegenüber dem monatlichen Kauf der RegioKarte: Statt 48,50 Euro sind nur 42,40 Euro pro Monat bequem per Bankeinzug zu bezahlen. Die RegioKarte wird zuverlässig per Post nach Hause zugestellt. Das „Schotten-Abo“ mit Beginn zum 1. Dezember 2011 kann noch bis 10. November bestellt werden. Nach drei Monaten endet es automatisch ohne dass gekündigt werden muss. 20 Jahre RegioKarte – 20 Euro sparen mit dem Abo: Bei einer monatlichen Ermäßigung von über 6 Euro gegenüber dem Einzelkauf der RegioKarte sind nach drei Monaten an die 20 Euro gespart. Den Bestellschein gibt es an allen Fahrkarten-Verkaufsstellen im RVF-Gebiet sowie als Download im Internet unter www.rvf.de.

Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert

Wichtig! Am **Dienstag, 15.11.2011** fällt der Sprechtag in Titisee-Neustadt aus. Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen, z.B. Schwerbehindertenrecht, gesetzliche Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Sprechtag Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, jeweils montags nach Terminvereinbarung, Tel. 0761 50449-0.

Autogenes Training für Anfänger

Autogenes Training ist eine Selbstentspannungsmethode, bei der es durch konzentriertes Denken formelhafter Leitsätze und durch systematisch aufgebaute Körperübungen zur Entspannung, zum körperlich-seelischen Ausgleich kommt. Manche körperlichen Störungen (Schlaf, Magen, Darm, Durchblutung) sowie Schmerzen (Kopf, Kreuz und

Rücken) können gemindert werden. Bitte mitbringen: eine Isomatte, eine Wolldecke und ein kleines Kissen. Leitung: Barbara Kaltenbach Dieser Kurs ist von den meisten Krankenkassen als Präventionsmaßnahme anerkannt und wird bezuschusst. Sie zahlen die Kursgebühr im Voraus an die VHS und erhalten von uns am letzten Kursabend eine Teilnahmebestätigung, die Sie bei Ihrer Krankenkasse einreichen können!
– 6 Termine dienstags ab 08. November von 18.30 bis 20.00 Uhr, Schule St. Märgen, Aula

Führung durch das Augustinermuseum und das Freiburger Münster

Das wiedereröffnete Augustinermuseum Freiburg verbindet auf interessante Weise moderne Architektur und alte Kunst. Gezeigt werden Originalskulpturen vom Münster, Glasmalereien, Werke von Cranach, Grünewald, Landschaften und Genredarstellungen des 19. Jahrhunderts. Bei dem Rundgang, der uns bis hinauf zum gotischen Dachstuhl führt, erfahren Sie mehr über spannende Details: wieso hat Mose Hörner, warum fiel im August in Rom Schnee, was macht die Wollust neben der Völlerei und wo versteckt sich der Windhund. Anschließend geht es weiter zum Münster. Sie erfahren Interessantes zur Baugeschichte, zu den Skulpturen der Vorhalle, den Wasserspeiern. Und natürlich werfen wir auch einen Blick auf den Nasentrompeten und den Hinternentblößer. Der gesamte Rundgang dauert ca 2,5 Stunden und beginnt um 14 Uhr im Kreuzgang des Augustinermuseums. Leitung: Sabine Ullrich Die Eintrittskarte für das Museum muss selbst gelöst werden (6 Euro p.P., Eintritt frei u.a. für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren, für Inhaber des Oberrheinischen Museums-Pass und für Inhaber der Jahreskarte Freiburger Museen).
– am Samstag, 12. November um 14.00 bis 16.30 Uhr, Treffpunkt: um 14.00 Uhr am Kreuzgang des Augustinermuseums Freiburg

Anmeldungen für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669 486 oder per Fax unter 07669 9218007 entgegen!





TOURIST-INFORMATION

Veranstaltungen

Mittwoch, 26.10.2011

10.00 – 13.00 Uhr, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum

**Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh-
rengeschichte und Sonderausstellung
"Schwarzwälder Leben"**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze und erzählt von der Schwarzwalduhr, dem weltweiten Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei und zeigt Werke vom Klosterbildhauer Matthias Faller. Führung: 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 26.10.2011

13.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"
"Das schauende Auge lauscht"

Malereiausstellung von Paul Pollock

Mittwoch, 26.10.2011

17.30 Uhr, St. Märgen, Klosterkirche

Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster, Eintritt frei, Spenden erwünscht

Donnerstag, 27.10.2011

10.00 – 13.00 Uhr, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum

**Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh-
rengeschichte und Sonderausstellung
"Schwarzwälder Leben"**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze und erzählt von der Schwarzwalduhr, dem weltweiten Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei und zeigt Werke vom Klosterbildhauer Matthias Faller. Führung: 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Donnerstag, 27.10.2011

13.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"
"Das schauende Auge lauscht"

Malereiausstellung von Paul Pollock

Samstag, 29.10.2011

13.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"
"Das schauende Auge lauscht"

Malereiausstellung von Paul Pollock

Sonntag, 30.10.2011

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum
**Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh-
rengeschichte und Sonderausstellung
"Schwarzwälder Leben"**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze und erzählt von der Schwarzwalduhr, dem weltweiten Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei und zeigt Werke vom

Klosterbildhauer Matthias Faller. Führung: 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Sonntag, 30.10.2011

13.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"
"Das schauende Auge lauscht"

Malereiausstellung von Paul Pollock

Gäste-Ehrungen im Oktober

10 Jahre: Renate und Michael Borggräfe aus Düsseldorf, zu Gast im Haus Marlies bei Familie Klaus.

20 Jahre: Familie Görke aus Mainz, zu Gast im Kronenhof bei Familie Rombach.

10 Jahre: Familie Auer aus Wörrstadt zu Gast im Scheuerhalderhof bei Familie Mark.

15 Jahre: Kegelflub Maria Bit mit Irmgard und Günter Breuer, Klara und Rudi Brandenburg, Margret und Wolfgang Lambertz, Christel und Dieter Offermann, zu Gast im Gasthaus Pension Rössle bei Frau Herrmann.

Die Hochschwarzwald Tourismus GmbH und die Gemeinde St. Märgen bedanken sich für die Treue und Verbundenheit und wünschen noch viele angenehme Aufenthalte in St. Märgen. Ein Dank geht auch an die engagierten Gastgeber.



KIRCHEN

Evang. Versöhnungsgemein- de Stegen

Orgelkonzert: Samstag, 29.10.11, 20.00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten, Annette Fabriz spielt Werke von J. S. Bach, Buxtehude und Hakim, Eintritt ist frei – Spenden erbeten.

Ministranten - Einfachessen

Am **06.11.2011** findet unser Einfachessen statt. Als Vorspeise gibt es eine leckere, herbstliche Kürbissuppe, danach servieren wir Ihnen Flammkuchenbaguettes mit verschiedenen Salaten. Und damit nicht nur das Essen toll aussieht, sondern auch wir, präsentieren wir uns zum ersten Mal in unseren neuen, selbstgenähten Schürzen. Also, liebe Leute, lasst Eure Küche kalt und kommt alle nach dem Gottesdienst in den Pfarrsaal. Auf viele hungrige Besucher freuen sich die Minis aus St. Märgen.

Katholische Frauengemein- schaft - Besinnungsnachmittag

Am **07.11.2011** um 14.00 Uhr wollen wir uns im Pfarrsaal zu einem Besinnungsnachmittag treffen. Sr. Germana Ganter möchte das 4. Gebot, „Du sollst Vater und Mutter ehren“ –

wie geht das heute – mit uns aufgreifen. Sicherlich werden ihre Erfahrungen als Sterbegleiterin im Pflegeheim mit in das Thema einfließen. Das kfd-Team freut sich über viele interessierte Frauen.

Die Kath. Kirchengemeinde Mariä Himmelfahrt...

in St. Märgen sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt einen **Mesner/Hausmeister (m/w)** in Teilzeit mit einem wöchentlichen Beschäftigungsumfang von 19,75 Stunden. Wir erwarten die Bereitschaft zur flexiblen

Arbeitszeitgestaltung, ein hohes Maß an eigenverantwortlicher und selbständiger Tätigkeit. Gutes handwerkliches Geschick rundet Ihr Eignungsprofil positiv ab. Die Zugehörigkeit und positive Einstellung zur katholischen Kirche setzen wir voraus. Die Bezahlung erfolgt nach den arbeitsrechtlichen Bestimmungen der Erzdiözese Freiburg in enger Anlehnung an den TV-L. Bewerbungen bis 08.11.2011 an das Kath. Pfarramt Mariä Himmelfahrt, z.Hd. Herrn Pfarrer Stefan Meisert, Klosterhof 1, 79274 St. Märgen. Tel. Auskünfte: 07669 9103-0 oder 07660 93011-11.



BERICHTE DER VEREINE

Sportverein St. Märgen

Freitag, 28.10.2011

FC Löffingen 2 -
SV St. Märgen 2 17.15 Uhr E-Junioren 2
Spfr. Neukirch -
SV St. Märgen 17.30 Uhr E-Junioren 1
SV St. Märgen -
Spfr. Neukirch 18.30 Uhr C-Junioren

Samstag, 29.10.2011

SG Mettenberg 2 - SV St. Märgen (D)
18.00 Uhr Bezirksliga Damen

FC Mönchweiler -
SV St. Märgen 12.00 Uhr D-Junioren
SG Hinterzarten -
SG Bonndorf 17.45 Uhr B-Junioren

Sonntag, 30.10.2011

FC Pfohren 2 -
SV St. Märgen 2 13.15 Uhr Kreisliga B 6
FC Pfohren -
SV St. Märgen 15.00 Uhr Kreisliga A 2

Schwarzwaldverein St. Märgen

Zum Abschluss der Wandersaison findet am **Freitag, 28.10.2011** um 19.30 Uhr im Gasthaus Thurner (Thurnerwirtshaus) ein „Gemütlicher Stammtisch“ für alle Mitglieder und Freunde des Schwarzwaldvereins statt, zu dem herzlich eingeladen wird.

Die Kleintierfreunde St. Märgen...

treffen sich am **Freitag, 28.10.2011** um 20.00 Uhr zu einer wichtigen Versammlung im Hotel Löwen. Hier können die Meldebögen für die bevorstehende Ausstellung am 19. und 20.11.2011 abgegeben werden. Auf Euer Kommen freut sich die Vorstandschaft.

Landfrauenverein

Kerzen gestalten: Am **Mittwoch, den 02.11.11** zeigt uns Elisabeth Ruf, wie wir tolle Kerzen für Weihnachten, Geburtstage, als Geschenk usw. gestalten können. Mitzubringen sind Wachs- oder Kunststoffunterlage, Kunststoffbrett und Geschirr- oder Leintuch. Material wird besorgt, die Kosten werden vor Ort abgerechnet. Treffpunkt: Werkraum in der Schule um 14.30 Uhr. Bitte direkt bei Elisabeth Ruf, Tel. 641 bis zum 30.10.11 anmelden.

Basteln für Weihnachtsmarkt: Am **Mittwoch, 09.11.11** um 14.30 Uhr können sich alle bastellustigen Frauen im Werkraum der Schule treffen, um für den Weihnachtsmarkt zu werkeln. Gerne nehmen wir hierfür Vorschläge und Anregungen von euch entgegen. Bitte meldet euch doch bei den Vorstandsfrauen, damit wir eventuell Material besorgen können. Wir freuen uns auf viele helfende Hände.



INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Herbstkonzert des Musikvereins...

„Frohsinn“ Rohrbach und der Musikkapelle Wolterdingen am **Samstag, 29.10.2011**. Beginn: 20.00 Uhr in der Schwarzwaldhalle Furtwangen-Neukirch. Eintritt: 5,- Euro.

Herbstausstellung des Bildungswerkes St. Peter

11 Künstlerinnen und Künstler, allesamt ortsansässig in St. Peter, zeigen Werke ihres künstlerischen und kreativen Arbeitens. Sie zeigen Aquarelle, Gemälde in Öl, Pastell, Acryl hinter Plexiglas, plastischen Textilmälden, Ikonenmalerei, Glasritzereien etc. Die Ausstellung im Pfarrheim beginnt am **Samstag, 29.10.** um 16.00 Uhr mit einer Ver-

Einladung zur Generalversammlung

Die Betzitglunki St. Märgen e.V. lädt alle Mitglieder und Freunde des Vereins zur Generalversammlung am **05. November 2011** um 20.11 Uhr im Hotel Löwen in St. Märgen ein.

Tagesordnungspunkte: Begrüßung durch den Vorstand. Tätigkeitsbericht des Schriftführers. Kassenbericht des Kassierers. Prüfungsbericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassenwarts. Entlastung der Vorstandschaft. Neuwahl der Vorstandschaft. Terminvorschau. Ehrungen. 22 Jahre Betzitglunki – Jubiläum 2012. Wünsche und Anträge. Taufe unserer neuen, aktiven Mitglieder. Über ein zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Die Vorstandschaft

Das Kinderturnen ab 5 Jahren des SV St. Märgen findet wieder statt

Ab 07.11.11 treffen wir uns wie gewohnt immer Montagnachmittag in der Turnhalle der St. Märgener Schule um 15.00 - 16.00 Uhr für die 5 - 6-Jährigen und von 16.00 - 17.00 Uhr für die Kinder der 1. und 2. Klasse. Bitte plant für das erste Treffen etwas Zeit ein, da ich monatsweise jeweils 2 erwachsene Freiwillige brauche, die beim Auf- und Abbau helfen und Hilfestellung geben. Ich freue mich auf Euer Kommen.

Eure neue Übungsleiterin Melanie Rastetter

Akkordeonorchester „Chill Out“

Neuer Musikgarten 1 Kurs = 18 Monate – 3 Jahre. Freie Plätze im Babymusikgarten = 0 Monate – 18 Monate. Bei Interesse an einer kostenlosen Schnupperstunde bei Tatjana Stratz, Tel. 07669 272 melden.

Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“

Unser Mitglied im Landfrauenverein, Monika Rießle, Glottertalstr. 16, beteiligt sich wieder als Annahmestelle für Geschenk-Schuhkartons!

Wer macht mit? Info-Flyer in einigen Geschäften und Deko im Schaufenster der „Kartoffelkiste“! Letzter Abgabetag: **Diens- tag, 15.11.2011.**

Trachtenkapelle St. Märgen

Bei strahlendem Herbstwetter lud die Trachtenkapelle St. Märgen ihren Nachwuchs zum 1. Gaudi-Nachwuchsmusiker-Turnier ein. Samstagnachmittags traten dabei auf dem Pausenhof der Grund- und Hauptschule drei Nachwuchsmannschaften gegen eine Mannschaft der großen Musik an. Teamgeist, Schnelligkeit und Musikalität waren gefragt, um bei den vier Stationen die meisten Punkte zu erlangen. So mussten zwei Geschicklichkeitsparcours bewältigt, verschiedene Begriffe pantomimisch dargestellt und erraten sowie das Lied „Alle meine Entchen“ auf mit Wasser gefüllten Flaschen gespielt werden. Mit Wurst im Wecken und einigen Runden „Flöte, Dirigent, Schlagzeug“ fand der gelungene Nachmittag seinen Ausklang.



nissage und endet am Sonntag, 06.11.2011. Öffnungszeiten sind werktags von 15.00 – 19.00 Uhr und sonntags von 11.00 – 19.00 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Veranstaltungen im Oskar- Saier-Haus Kirchzarten

Fr., 28.10.2011, 18.45 Uhr, „Volksliederabend“, Familie Wittmann aus Freiburg singt russische & deutsche Volkslieder, im Foyer.

Mo., 31.10.2011, 18.45 Uhr, „Israel & Jordanien“, Film in High-Definition mit Dr. Jörg Eckert von seinen Reisen, im Speisesaal.

Das Bildungshaus Kloster St. Ulrich bietet...

für ältere Frauen und Männer ab 65 Jahren eine Bildungszeit an. „Kraftquellen für

mein Leben“ lautet das Thema. Die Bildungstage finden vom **14. – 18.11.2011** im Bildungshaus Kloster St. Ulrich statt. Anmeldeabschluss: 04.11.2011. Infos/Anmeldung: Tel. 07602 91010, info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de, www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de.

NABU-Gruppe Dreisamtal

Am **Samstag, 29.10.**, 10.00 Uhr, führen Thomas Gekle und Reinhard Löber eine Exkursion mit dem Titel „die Spuren und Nester im Nistkasten“, für Erwachsene und Familien mit Kindern durch. Treffpunkt, Buchenbach beim Maierhof (Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik). Infos: Tel. 07661 909779, 07661 62278 oder www.nabu-dreisamtal.de.